

О РОЛИ МЕЛОДИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА В СТРУКТУРЕ ТЕКСТА ПРОПОВЕДИ

Функционирование языка тесно связано с бытием человека. Одной из сторон духовного бытия человека является религия. Помимо исследователей в области теологии [1; 7; 5; и др.] проблемы языка и религии привлекали большей частью специалистов в области социальных, исторических наук и культуроведения [2; 3; 6; 4 и др.]. При этом проблемы языка рассматриваются в таких работах попутно при решении других задач, а собственно лингвистический аспект языка религии остается в тени.

Авторы вышеперечисленных исследований выясняют роль языка в формировании религиозного или атеистического сознания, роль языка в передаче религиозной информации, специфику языка теологии, влияние языка религии на познавательную и практическую деятельность человека. Необходимость же изучения религиозных текстов с сугубо лингвистических позиций зачастую подвергалась сомнению со стороны языковедов. Исходя из того, что язык призван обслуживать все потребности общества, так как он используется во всех сферах человеческой деятельности, логично заключить, что его необходимо изучать во всех этих сферах, в том числе и религиозной.

Актуальность данного исследования обусловлена растущим интересом лингвистики к анализу языковой организации текстов функционирующих в религиозной сфере общения. Языковой анализ текстов религиозной проповеди, представляет большой интерес и имеет несомненное теоретическое и практическое значение, обогащая знания о функциональной природе языка вообще и о закономерностях его функционирования в одной из сфер общения в современном обществе - в сфере религии - в частности.

Целью данной статьи является рассмотрение роли мелодии в структурировании текста проповеди.

Для установления основных просодических закономерностей в речи проповедника, исследуемые тексты были записаны в естественной обстановке.

Проповедь является законченным речевым произведением поэтому в качестве единицы исследования был выбран целый текст, так

как « общее содержание текста отражается в его интонационном оформлении [2]. Текст, являясь результатом единой цели, обладает тенденцией к слитности, с одной стороны, а с другой - способен члениться, так как представляет собой «систему функциональных блоков, которые обеспечивают последовательность этапов достижения цели» [1]. Такими блоками являются сверхфразовые единства, которые выражают «относительно полно содержание определенной микротемы» [3].

Для определения той части просодической информации, которая вместе с информацией других языковых уровней является достаточной для дифференциации вида проповеди, ее эмоциональной и экспрессивной насыщенности, нами были отобраны сверхфразовые единства, входящие в различные части проповеди.

В нашем исследовании будут рассматриваться четыре основных вида проповедей - проповеди во время праздничных богослужений, воскресных литургий, проповеди, сопровождающие свершение таинств и обрядов, и изолированные проповеди. Несмотря на то, что каждый из приведенных выше видов проповеди демонстрирует свои особенности, анализ исследуемых текстов позволил предположить, что правомерно объединить воскресные и праздничные проповеди в одну группу, условно обозначив их как собственно церковные проповеди, а отдельные (изолированные) проповеди и проповеди, произносимые во время проведения основных таинств и обрядов - в другую группу, которую в дальнейшем будем условно именовать околочерковные проповеди. Заимствовав у античной риторики устойчивую схему расположения материала, проповедь имеет по крайней мере 3 обязательных части: вступление, главную (основную) часть, заключение. Анализ существующих в риторике и гомилетике трудов, посвященных структуре проповеди, позволил выделить 4-х-частную структуру проповеди: введение - наррация и трактовка (составляющие основную часть проповеди) - заключение, которая и будет использоваться в дальнейшем исследовании текстов проповеди.

Рассматривая характер мелодических изменений в предтерминальной части синтагмы - шкале, мы исходили из существования в английском языке четырех основных видов шкал, отличающихся направлением движения основного тона, - *нисходящей, ровной, восходящей и скандентной*.

Результаты подсчетов частотности употребления вышеперечисленных шкал в различных частях проповеди представлены в таблице 1.

Таблица 1
Частотность употребления основных шкал в различных частях проповеди

Часть проповеди		Тип шкалы			
		нисходящая	ровная	восходящая	скандентная
Введение	собственно церковная	55	8	27	10
	околочерковная	59	11	24	6
Наррация	собственно церковная	48	26	14	12
	околочерковная	53	18	16	13
Трактовка	собственно церковная	47	11	34	8
	околочерковная	51	13	29	7
Заключение	собственно церковная	59	6	21	14
	околочерковная	55	4	26	15
В среднем по тексту	собственно церковная	52,3	12,7	24,0	11,0
	околочерковная	54,5	11,5	23,7	10,3

Как свидетельствуют данные таблицы, в среднем около половины зафиксированных шкал во всех видах проповеди и во всех ее частях являются нисходящими. Это служит подтверждением общеизвестного факта, что нисходящее движение частоты основного тона является одним из самых характерных для английской речи.

Следующей по частотности употребления является более экспрессивная восходящая шкала (-24% в среднем). То, что ее процент выше всего в трактовке (34% и 29%), свидетельствует не только о семантической значимости этой части проповеди, но и о ее экспрессивной и эмоциональной насыщенности.

Скандентная шкала, употребляемая только в экспрессивной речи, не может отличаться высокой частотностью употребления именно в силу своей экспрессивности - даже в эмоционально окрашенной речи необходимо сбалансированное разнообразие различных по степени экспрессивности фраз.

Поэтому процент использования ее в обоих типах проповеди достаточно низок (11% в собственно церковной проповеди и 10,3% в околочерковной проповеди).

Анализ терминальных тонов фраз, входящих в сверхфразовые единства текстов исследуемых проповедей, выявил определенные закономерности в употреблении различных видов ядерных тонов (см. таблицу 2).

Таблица 2

Частотность употребления терминальных тонов различных типов в тексте проповедей (в %)

Вид проповеди	праздничная	воскресная	обрядовая	изолированная	в среднем
Терминальный тон					
низкий нисходящий	13,2	14,8	26,1	21,2	18,8
высокий нисходящий	24,8	26,1	14,8	20,2	21,5
низкий восходящий	20,4	19,7	16,7	18,4	18,7
высокий восходящий	4,2	5,4	3,1	2,6	3,8
нисходяще-восходящий	12,7	14,4	11,4	9,2	11,9
восходяще-нисходящий	6,4	7,7	4,8	4,5	5,8
Ровный	18,3	11,9	23,1	23,9	19,2

Как свидетельствуют данные таблицы, всем видам проповедей в той или иной степени свойственна большая вариативность типов терминальных тонов, в том числе эмфатических тонов - нисходяще-восходящего, высокого нисходящего, восходяще-нисходящего (11,9%, 21,5% и 5,8% соответственно).

Говоря об отличиях употребления терминальных тонов в различных типах проповедей, необходимо отметить, что собственно церковные проповеди (праздничные и воскресные) отличаются более высоким процентом высокого нисходящего тона (24,8% и 26,1% соответственно) по сравнению с околоцерковными проповедями, где вместо высокого нисходящего тона (14,8% и 20,2% соответственно) чаще употребляется нейтральный низкий нисходящий тон. Особенно это касается обрядовой проповеди, где соотношение низкого нисходящего и высокого нисходящего приближается к 2:1 (26,1% и 14,8%).

Частотность употребления остальных эмфатических тонов (высокого восходящего, нисходяще-восходящего и восходяще-нисходящего) в собственно церковной проповеди также выше, чем в околоцерковной

проповеди, хотя и не настолько значительно, как в случае с высоким нисходящим ядерным тоном.

Анализ терминальных тонов, входящих в СФЕ различных частей проповеди, показал, что на различных участках проповеди наблюдается преобладание терминальных тонов различных типов.

На рисунке 1. представлена частотность употребления терминальных тонов во вводной части проповеди.



Рис. 1. Частотность употребления терминальных тонов во введении

Как следует из рисунка, введение в обоих типах проповеди характеризуется использованием разнообразных терминальных тонов с явным преобладанием нисходящих тонов различного характера (в сумме - 56,5% в собственно церковной проповеди и 57,9% в околоцерковной проповеди). Однако при этом необходимо отметить, что в собственно церковной проповеди наблюдается тенденция к преимущественному

использованию эмфатических нисходящих тонов - высокого нисходящего и восходяще-нисходящего, тогда как для околоцерковной проповеди характерно преобладание нейтрального низкого нисходящего тона, что свидетельствует о меньшей экспрессивной и эмоциональной насыщенности введения в последней по сравнению с введением в собственно церковной проповеди.

Восходящий терминальный тон, обычно употребляемый в неконечных синтагмах и общих вопросах, представлен в обоих типах проповедей в основном нейтральным низким восходящим тоном (24,0% в собственно церковной проповеди и 22,4% в околоцерковной проповеди), который почти в 2 раза превосходит по частоте употребления сложный эмфатический нисходяще-восходящий тон (12,8% и 12,9% соответственно). Процент же употреблений высокого восходящего тона во введении настолько низок, что это дало нам основание объединить его с ровным терминальным тоном в графу «другие».

В основной части проповеди, в частности, в наррации, представлены все типы терминальных тонов, что объясняется различной семантической насыщенностью фраз, составляющих СФЕ этой части проповеди.

Рисунок 2 показывает частотность употребления терминальных тонов в наррации обоих типов проповеди.

Как следует из рисунка, наррация в обоих типах проповеди характеризуется разнообразием терминальных тонов - как простых, так и эмфатических. Наличием большего числа сложных эмфатических тонов отличается собственно церковная проповедь (нисходяще-восходящий (17,7%), восходяще-нисходящий (18,8%)), тогда как в околоцерковной проповеди семантически значимые участки текста оформляются преимущественно высоким нисходящим тоном (23,3%) и значительно реже нисходяще-восходящим (9,4%) и восходяще-нисходящим (5,3%) тонами.

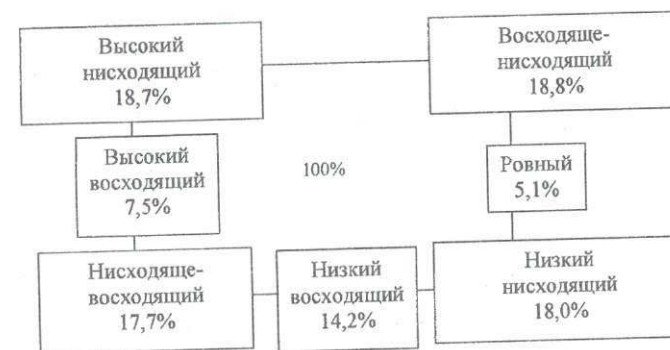
Необходимо отметить достаточно большой процент высокого восходящего тона в обоих типах проповедей (7,5% в собственно церковной проповеди и 6,1% в околоцерковной проповеди). Этот редко употребляемый в светской монологической речи тон придает, во-первых, особую торжественность речи священника, а, во-вторых, создает своеобразную напевность, свойственную молитве.

Трактовке в основной части проповеди также свойственно своеобразие мелодической структуры.

Частотность употребления терминальных тонов фраз, входящих в сверхфразовые единства трактовки, представлена на рисунке 3.

Данные, представленные на рисунке 3, свидетельствуют о том, что эта часть в проповедях обоих типов характеризуется, во-первых, преобладанием

Собственно церковная проповедь



Околоцерковная проповедь

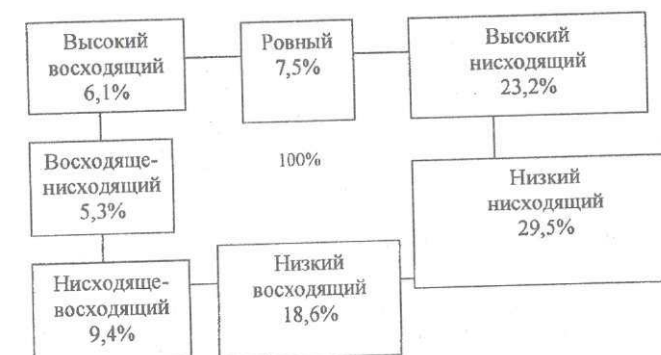


Рис. 2. Частотность употребления терминальных тонов в наррации

низкого нисходящего тона в конечных синтагмах (38,8% в собственно церковной проповеди и 44,2% в околоцерковной проповеди); во-вторых, преимущественным оформлением неконечных синтагм эмфатическим нисходяще-восходящим тоном (28,7% в собственно церковной проповеди и 20,4% в околоцерковной проповеди) вместо традиционного низкого восходящего тона, процент которого в данной части проповеди относительно мал (6,1 в собственно церковной проповеди и 8,1 в околоцерковной проповеди)



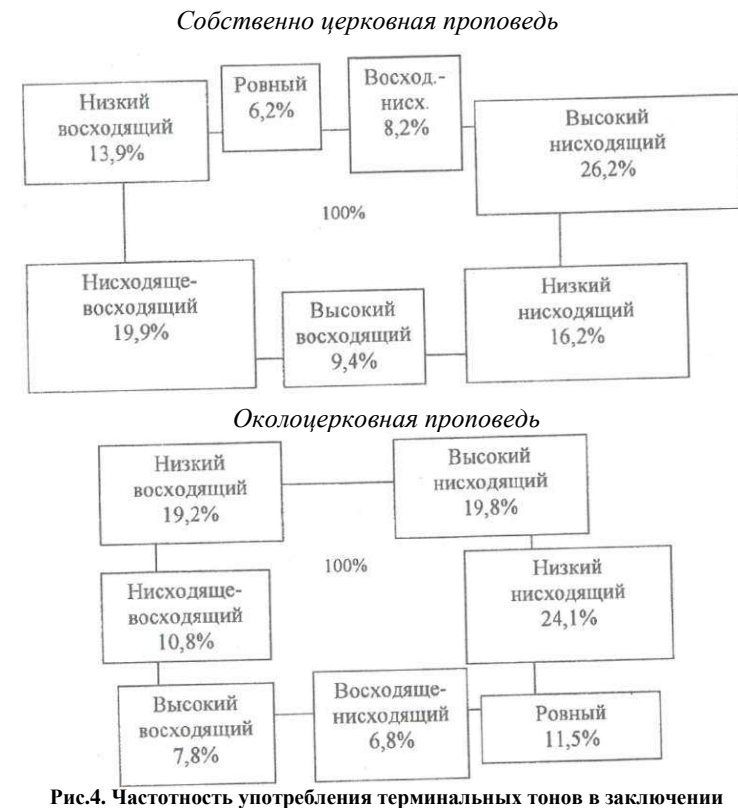
В целом же, анализ терминальных тонов, используемых в трактовке, показал, что в этой части проповеди не наблюдается существенных различий в использовании терминальных тонов в проповедях различных типов.

Результаты анализа частотности употребления терминальных тонов в заключительной части проповеди представлены на рисунке 4.

Как следует из рисунка 4, заключительная часть проповеди любого типа характеризуется активным использованием сложных эмфатических тонов. Объяснение этому кроется в семантической и экспрессивной насыщенности заключения в проповеди. Основным отличием собственно церковной проповеди от околоцерковной является преобладание в первом типе проповеди высокого нисходящего тона (26,2%) над низким нисходящим тоном (16,2%) в конечных синтагмах (в околоцерковных проповедях преобладает низкий нисходящий тон - 24,1%). Это объясняется тем, что заключительная часть собственно церковной проповеди (особенно праздничной) изобилует праздничными возгласами, зачастую оформленными высоким нисходящим тоном, как одним из наиболее эмфатических. Более высокий процент нисходяще-восходящего тона в собственно церковной проповеди (19,9%) по сравнению с тем же

тоном в околоцерковной проповеди (10,8%) объясняется частой заменой нейтрального низкого восходящего тона более эмфатическим нисходяще-восходящим тоном для придания особой торжественности завершающей части праздничной проповеди.

Таким образом, анализ терминальных тонов фраз, входящих в состав сверхфразовых единств текстов исследуемых проповедей, выявил определенные закономерности в употреблении различных видов



ядерных тонов. Так, всем видам проповедей в той или иной степени свойственна большая вариативность типов терминальных тонов, в том числе эмфатических тонов - нисходяще-восходящего, высокого нисходящего, восходяще-нисходящего.

Собственно церковные проповеди отличаются более высоким процентом высокого нисходящего тона по сравнению с околоцерковными проповедями, где вместо высокого нисходящего тона чаще употребляется нейтральный низкий нисходящий тон. Особенно это касается обрядовой проповеди, где соотношение низкого нисходящего к высокому нисходящему приближается к 2:1. Частотность употребления остальных эмфатических тонов (высокого восходящего, нисходяще-восходящего и восходяще-нисходящего) в собственно церковной проповеди также выше, чем в околоцерковной проповеди, хотя и не настолько значительно, как в случае с высоким нисходящим ядерным тоном.

Анализ терминальных тонов, входящих в сверхфразовые единства каждой из частей проповеди, показал, что на различных участках проповеди наблюдается преобладание терминальных тонов разнообразных типов. Так, введение в обоих типах проповеди характеризуется явным преобладанием нисходящих тонов различной конфигурации. При этом в собственно церковной проповеди наблюдается тенденция к преимущественному использованию эмфатических нисходящих тонов - высокого нисходящего и восходяще-нисходящего, тогда как для околоцерковной проповеди характерно преобладание нейтрального низкого нисходящего тона, что свидетельствует о меньшей экспрессивной и эмоциональной насыщенности введения в последней по сравнению с введением в собственно церковной проповеди. Восходящий терминальный тон представлен в обоих типах проповедей в основном нейтральным низким восходящим тоном, который почти в 2 раза превосходит по частотности употребления сложный эмфатический нисходяще-восходящий тон.

Наррация в обоих типах проповеди характеризуется разнообразием терминальных тонов - как простых, так и эмфатических. Наличием большего числа сложных эмфатических тонов отличается собственно церковная проповедь, тогда как в околоцерковной проповеди семантически значимые участки текста оформляются преимущественно высоким нисходящим тоном. Необходимо отметить достаточно большой процент высокого восходящего тона в обоих типах проповедей. Этот редко употребляемый в светской монологической речи тон придает речи священника, во-первых, особую торжественность, а, во-вторых, создает своеобразную напевность, свойственную молитве.

Трактовка в проповедях обоих типов характеризуется, во-первых, преобладанием низкого нисходящего тона в конечных синтагмах, во-вторых, преимущественным оформлением неконечных синтагм эмфатическим нисходяще-восходящим тоном. В целом же, анализ терминальных тонов, используемых в этой части текста проповеди, показал, что в трактовке не наблюдается существенных различий в использовании терминальных тонов в проповедях различных типов.

Заключительная часть проповеди обоих типов характеризуется активным использованием сложных эмфатических тонов. Основным отличием собственно церковной проповеди от околоцерковной является преобладание в первом типе проповеди высокого нисходящего тона над низким нисходящим тоном в конечных синтагмах. Это объясняется тем, что заключительная часть собственно церковной проповеди (особенно праздничной) изобилует праздничными возгласами, зачастую оформленными высоким нисходящим тоном, как одним из наиболее эмфатических.

Анализ мелодических характеристик проповеди показал наличие как общих мелодических изменений в шкале и ядре, так и отличительных для различных частей каждого вида проповеди. Основные отличия между видами проповедей отмечены во вводной и заключительной частях проповеди.

ЛИТЕРАТУРА

1. Булгаков Г. Теория православно-христианской пастырской проповеди (этика гомили). - Курск, 1916. - 168 с.
2. ГараджаВ.И. Религия и общество: Хрестоматия по социологии религии. - М.: Аспект-пресс, 1996. - 775 с.
3. Джеймс У. Многообразие религиозного опыта. - М.: Наука, 1993. - 432 с.
4. Леонтьев А.А. (ред.) Основы теории речевой деятельности. - М.: Наука, 1974.-367 с.
5. Нушикян Э.А. Типология интонации эмоциональной речи. - Киев, Одесса: Вища школа, 1986. - 157 с.
6. Фигуровский И.А. Основные направления в исследованиях синтаксиса целого текста // Лингвистика текста: Материалы научной конференции. Ч.П. [МГПИИЯ им. М. Тареза]-М., 1971.-С. 110-118.
7. Якобсон Р.О. Язык и бессознательное. - М.: Наука, 1996. - 226 с.
8. Фаворов Н. Руководство к церковному собеседованию или Гомилетика. - Киев, 1858.-VIII.-257 с.
9. Певницкий В.Ф. Церковное красноречие и его основные законы. - СПб., 1908.-293 с.